

**Zeitschrift:** Orion : Zeitschrift der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft  
**Herausgeber:** Schweizerische Astronomische Gesellschaft  
**Band:** 54 (1996)  
**Heft:** 274

## Inhaltsverzeichnis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Inhaltsverzeichnis/Sommaire

T. und H. Jost-Hediger: 70 mal 1 Woche Astronomiekurs in 30 Jahren .....	137
J. Dieguez: Inquinamento luminoso .....	139
J. Alean: «Praktische Astronomie» (zweite Auflage)	141
H. Jost-Hediger: Besichtigung des «Observatoire François Xavier Bagnoud» .....	144

### Sonnensystem • Système solaire

#### Komet / Comète 1996 B2 Hyakutake:

H. Jost-Hediger: Ein Komet kreuzt die Erdbahn .....	109
G. Klaus: Auswertung und Fotogalerie .....	113
H. Blikisdorf: .....	117
A. Behrend: .....	118
P. Sullivan: .....	120
A. Müller: .....	120
M. de Marchi: .....	121
M. Griesser: .....	121

F. Barblan: Planètes: épisode 6, (deuxième partie) ....	122
W. Lille: 35 Jahre Sonne .....	131
H. Jost-Hediger: Das Hubble Space Telescope (HST) fotographiert Plutos Oberfläche .....	134
F. Barblan: News from the Planets - Une explication possible de l'origine du système Pluton-Charon .....	135

### Mitteilungen / Bulletin / Comunicato

Protokoll der 19. Konferenz der Sektionsvertreter der SAG .....	127/13
Veranstaltungskalender / Calendrier des activités .....	128/14
M. Griesser: Geburtstagsgrüsse der Raumstation Mir .....	129/15
H. Bodmer: Planetendiagramme / Diagrammes planétaires .....	130/16
H. Bodmer: Sonne, Mond und innere Planeten / Soleil, Lune et planètes intérieures .....	130/16

<b>An- und Verkauf / Achat et vente</b> .....	134
---	-----

<b>Leserbriefe / Courier des lecteurs</b> .....	143
---	-----

<b>Buchbesprechungen / Bibliographie</b> .....	147
--	-----

<b>Berichtigung zu</b> «CCD-Bilder, FITS und SkyPro» (H. R.H. Wernli) ..	150
---	-----

## Titelbild/Couverture



### Cometa Hyakutake

*Strumento: camera Baker-Schmidt 400 mm F/D 2 con montatura Losmandy CG14; Film: Fuji 800 (normale); Luogo: Monti sopra Santa Maria in Val Calanca (GR); Data: 24.03.1996 alle ore 23.30; Posa 1 min.; NB: la stella più brillante è 23 BOOTES (Theta) magnitudine 4.1*

JULIO DIEGUEZ  
 Via alla Motta 45, CH-6519 Arbedo

## Materialzentrale SAG

**SAG-Rabatt-Katalog «SATURN» mit Marken-Teleskopen,  
 Zubehör und dem gesamten Selbstbau-Programm  
 gegen Fr. 3.80 in Briefmarken:**

*Astro-Programm von BAADER-PLANETARIUM:*  
 Refraktoren von Astro-Physics, CCD-Kameras ST4X ST5, ST6,  
 ST7, ST8, exklusives Angebot an Videos u. Dia-Serien für  
 Sternwarten, Schulen und Private usw.  
 (in unseren Preisen sind MWST,  
 Zoll und Transportkosten aus dem Ausland inbegriffen!)

*Selbstbau- und Zubehör-Marken-Programm URANUS:*  
 Parabolspiegel (Ø 6" bis 14"), Helioskop, Fangspiegel- u. -zellen,  
 Hauptspiegelzellen, Deklinations- u. Stundenkreise,  
 SPECTROS-Okulare usw.

Unsere Renner: Selbstbau-Fernrohr «Saturn» netto Fr. 228.-  
 Spiegelschleifgarnituren für Ø von 10 bis 30 cm  
 (auch für Anfänger!)

**Profitieren Sie vom SAG-Barzahlungs-Rabatt (7%).**

**Schweizerische Astronomische Materialzentrale SAM.  
 Postfach 715, CH-8212 Neuhausen a/Rhf, Tel 053/22 38 69**



## Impressum Orion

### Leitender Redaktor/Rédacteur en chef:

Dr. Noël Cramer,  
Observatoire de Genève, Ch. des Maillettes 51,  
CH-1290 Sauverny

Manuskripte, Illustrationen und Berichte sind an obenstehende Adresse oder direkt an die zuständigen Redaktoren zu senden. Die Verantwortung für die in dieser Zeitschrift publizierten Artikel tragen die Autoren.

*Les manuscrits, illustrations et rapports doivent être envoyés à l'adresse ci-dessus ou directement aux rédacteurs compétents. Les auteurs sont responsables des articles publiés dans cette revue.*

### Auflage/Tirage:

2800 Exemplare, 2800 exemplaires.

Erscheint 6 x im Jahr in den Monaten Februar, April, Juni, August, Oktober und Dezember.

*Paraît 6 fois par année, en février, avril, juin, août, octobre et décembre.*

### Copyright/Copyright:

SAG. Alle Rechte vorbehalten. SAS. Tous droits réservés.

### Druck/Impression:

Imprimerie Glasson SA, CH-1630 Bulle

**Redaktionsschluss** ORION 275: 07.06.1996  
ORION 276: 09.08.1996

**Dernier délai pour l'envoi des articles** ORION 275: 07.06.1996  
ORION 276: 09.08.1996

### Ständige Redaktionsmitarbeiter/Collaborateurs permanents de la rédaction:

#### Astrofotografie/Astrophotographie:

Armin Behrend, Les Parcs, CH-2127 Les Bayards /NE  
Werner Maeder, 1261 Burtigny

#### Neues aus der Forschung/Nouvelles scientifiques:

Dr. Noël Cramer, Observatoire de Genève, Ch. des Maillettes 51,  
CH-1290 Sauverny  
Dr. Fabio Barblan, Ch. Mouille-Galand 2a, CH-1214 Vernier/GE

#### Instrumententechnik/Techniques instrumentales:

H. G. Ziegler, Ringstrasse 1a, CH-5415 Nussbaumen

#### Sektionen SAG/Section SAS:

Andreas Tarnutzer, Hirtenhofstrasse 9, CH-6005 Luzern

#### Sonnensystem/Système solaire:

Werner Lüthi, Eymatt 19, CH-3400 Burgdorf  
Jean-Gabriel Bosch, Bd Carl Vogt 80, CH-1205 Genève

#### Sonne/Soleil:

Hans Bodmer, Schlottenbühlstrasse 9b, CH-8625 Gossau

#### Weitere Redaktoren/Autres rédacteurs:

M. Griesser, Breitenstrasse. 2, CH-8542 Wiesendangen  
Hugo Jost-Hediger, Lingeriz 89, CH-2540 Grenchen

#### Reinzeichnungen/Dessins:

H. Bodmer, Gossau; H. Haffter, Weinfeldern

#### Übersetzungen/Traductions:

Dr. H. R. Müller, Oescherstrasse 12, 8702 Zollikon

#### Korrektor/Correcteur:

Andreas Verdun, Astronomisches Institut, Universität Bern,  
Sidlerstrasse 5, CH-3012 Bern

#### Inserate/Annonces:

Kurt Niklaus, Gartenstadtstrasse 25, CH-3097 Liebfeld

#### Redaktion ORION-Zirkular/Rédaction de la circulaire ORION

Michael Kohl, Hiltisbergstrasse 11, CH-8637 Laupen

### Anfragen, Anmeldungen, Adressänderungen sowie Austritte und Kündigungen des Abonnements auf ORION

(letzteres nur auf Jahresende) sind zu richten an:

Für Sektionsmitglieder an die Sektionen.

Für Einzelmitglieder an das Zentralsekretariat der SAG,  
Paul-Emile Muller, Ch. Marais-Long 10, 1217 Meyrin (GE).

#### Mitgliederbeitrag SAG (inkl. Abonnement ORION)

Schweiz: SFr. 52.–, Ausland: SFr. 60.– Jungmitglieder (nur in der Schweiz): SFr. 25.– Mitgliederbeiträge sind erst nach Rechnungsstellung zu begleichen.

Zentralkassier:

Urs Stampfli, Däleweidweg 11, (Bramberg) 3176 Neuenegg, Postcheck-Konto SAG: 82-158 Schaffhausen.

**Einzelhefte** sind für SFr.10.– zuzüglich Porto und Verpackung beim Zentralsekretär erhältlich.

ISSN 0030-557 X

### Informations, demandes d'admission, changements d'adresse et démissions (ces dernières seulement pour la fin de l'année) sont à adresser:

à leur section, pour les membres des sections,

au secrétariat central: Paul-Emile Muller, Ch. Marais-Long 10, 1217 Meyrin (GE), pour les membres individuels.

#### Cotisation annuelle SAS (y compris l'abonnement à ORION)

Suisse: Frs. 52.–, étranger: Frs. 60.–.

Membres juniors (uniquement en Suisse): Frs. 25.–.

Le versement de la cotisation n'est à effectuer qu'après réception de la facture.

Trésorier central: Urs Stampfli, Däleweidweg 11, (Bramberg) 3176 Neuenegg. Compte de chèque SAS: 82-158 Schaffhouse.

**Des numéros isolés** peuvent être obtenus auprès du secrétariat central pour le prix de Frs.10.– plus port et emballage.

ISSN 0030-557 X